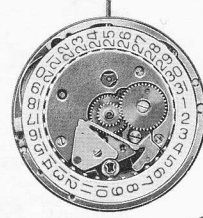
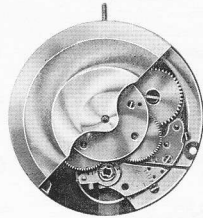




**Cyma Tavannes 70 Movement Parts (1)**

*Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>*



ZODIAC

**Chronomètre automatique**

Calendrier  
Seconde au centre  
36 000 alternances/heure  
21 pierres  
Balancier Glucydur, annulaire  
Diamètre d'encadrement : 25,60 mm  
Hauteur totale : 5,05 mm  
Changement de date instantané  
Remise en date rapide (entre 21 et 24 heures)  
Système de blocage du rouage lors de la mise à l'heure  
Coq avec porte-piton mobile et réglage fin par vis micrométrique

**Automatic chronometer**

Calendar  
Sweep second  
36 000 vibrations per hour  
21 jewels  
Glucydur screwless balance  
Casing diameter : 25,60 mm  
Overall height : 5,05 mm  
Instantaneous change of date  
Rapid date-setting (between 9 and 12 p.m.)  
System for stopping the train while the watch is being set to the correct time  
Balance cock with adjustable stud-holder and micrometer screw for fine regulation

Pour toute commande de fournitures, il est indispensable de mentionner le numéro de la fourniture ainsi que celui du calibre.

It is absolutely necessary to mention in all orders the corresponding numbers of caliber and fournitures parts.

**Cronómetro automático**

Calendario  
Segundero central  
36 000 oscilaciones por hora  
21 rubíes  
Volante Glucydur  
Extensión : 25,60 mm  
Altura máxima : 5,05 mm  
Cambio instantáneo de fecha  
Puesta en fecha moviendo las agujas entre las 21 y las 24  
Sistema de inmovilización del rodaje durante la puesta en hora  
Puente de volante con portapitón móvil y regulación fina con tornillo micrométrico

**Automatischer Chronometer**

Kalender  
Zentrumsekunde  
36 000 Halbschwingungen pro Stunde  
21 Steine  
Unruh Glucydur  
Werkdurchmesser : 25,60 mm  
Höhe maximum : 5,05 mm  
Augenblickliches Datum  
Korrektur des Datums durch Drehen der Zeiger zwischen 21 und 24 Uhr  
Stoppvorrichtung zum Anhalten des Räderwerks beim Zeigerstellen  
Unruhkloben mit beweglichem Spiralklötzchenträger und mikrometrischer Feinregulierschraube

Cada pedido de piezas tendrá que mencionar el número de referencia de la forniture y el número del calibre de la máquina.

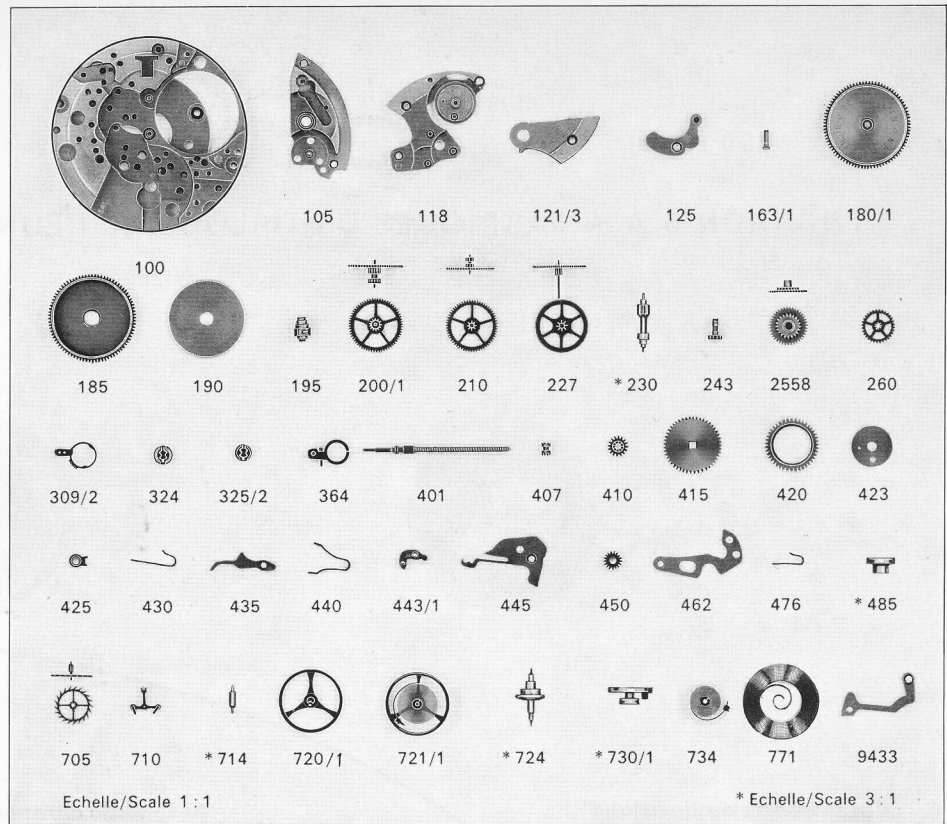
Für jede Bestellung von Zubehör ist es unerlässlich, die Nummer des Zubehörs, sowie die Nummer des Kalibers, anzugeben.

Listes des fournitures

Liste of materials

Lista de fornitureas

Bestandteile



- 100** Platine
- 105** Pont de barillet
- 118** Pont combiné
- 121/3** Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat
- 125** Pont d'ancre
- 163/1** Tube de centre
- 180/1** Barillet complet, avec ressort
- 185** Tambour de barillet
- 190** Couvercle de barillet
- 195** Arbre de barillet
- 200/1** Grande moyenne, avec chaussée
- 210** Roue moyenne
- 227** Roue de seconde au centre
- 230** Pignon d'échappement
- 243** Chaussée non lanternee
- 2558** Roue des heures, double denture
- 260** Roue de minuterie
- 309/2** Raquette pour dispositif régulateur, spiral plat
- 324** Dispositif amortisseur de chocs « Incabloc », dessus
- 325/2** Dispositif amortisseur de chocs « Incabloc », dessous
- 364** Porte-piton pour spiral plat
- 401** Tige de remontoir
- 407** Pignon coulant
- 410** Pignon de remontoir
- 415** Rochet
- 420** Roue de couronne
- 423** Noyau de roue de couronne
- 425** Cliquet
- 430** Ressort de cliquet
- 435** Bascule
- 440** Ressort de bascule
- 443/1** Tirette montée
- 445** Ressort de tirette
- 450** Renvoi
- 462** Pont du rouage de minuterie
- 476** Ressort de roue de minuterie
- 485** Tenon du ressort de roue de minuterie
- 705** Roue d'ancre pivotée
- 710** Ancre montée
- 714** Tige d'ancre
- 720/1** Balancier pivoté, avec plateau (indiquer diamètre du trou de pierre)
- 721/1** Balancier avec spiral plat, réglé (indiquer diamètre du trou de pierre)
- 724** Axe de balancier, pour dispositif amortisseur de chocs « Incabloc »
- 730/1** Plateau creusé
- 734** Spiral plat réglé, piton rond
- 771** Ressort de barillet avec ressort de freinage
- 9433** Levier stop

- Plate
- Barrel bridge
- Combined bridge
- Balance cock for stud holder and for shock-protecting device, flat hairspring
- Pallet cock
- Center pipe
- Barrel, complete, with mainspring
- Barrel drum
- Barrel cover
- Barrel arbot
- Large driving, wheel and pinion with cannon pinion
- Third wheel and pinion
- Sweep second wheel and pinion
- Escape wheel pinion with straight pivots
- Cannon pinion without clam notch
- Double-toothing hour wheel
- Minute wheel
- Regulator for adjusting device, flat hairspring
- Shock-protecting device "Incabloc", upper
- Shock-protecting device "Incabloc", lower
- Stud holder for flat hairspring
- Winding stem
- Clutch wheel
- Winding pinion
- Ratchet wheel
- Crown wheel
- Crown wheel core
- Click
- Click spring
- Yoke (clutch lever)
- Yoke spring (set spring)
- Setting lever, mounted
- Setting lever spring (set bridge)
- Setting wheel
- Minute work cock
- Minute wheel spring
- Minute wheel spring stud
- Escape wheel and pinion with straight pivots
- Jewelled pallet fork and staff
- Pallet staff
- Balance with roller, pivoted (mention diameter of jewel hole)
- Balance with flat hairspring, regulated (mention diameter of jewel hole)
- Balance staff, pivoted, for shock-protecting device "Incabloc"
- Hollowed-out roller
- Flat hairspring, regulated, round stud
- Mainspring with brake spring
- Stop lever

- Platina
- Puente de cubo
- Puente combinado
- Puente de volante para porta-pitón y para dispositivo amortiguador, espiral plano
- Puente de áncora
- Tubito de centro
- Cubo completo (con muelle)
- Cubo
- Tapacubo
- Arbol de cubo
- Rueda grande de arrastre con cañon de minutos (colocada fuera del centro)
- Rueda primera
- Rueda de segundero central
- Piñón de escape
- Cañon de minutos sin muesca de apretar
- Rueda de las horas, doble ententadura
- Rueda de minuteria
- Raqueta para dispositivo regulador, espiral plano
- « Incabloc », encima
- « Incabloc », debajo
- Portapitón para espiral plano
- Tija de remontoar
- Piñón corredizo
- Piñón de remontoar
- Rochete
- Rueda de corona
- Sombbrero de rueda de corona
- Trinquete
- Muelle de trinquete
- Báscula
- Muelle de báscula
- Tirete ajustada
- Muelle de tirete
- Rueda de transmisión
- Puente del rodaje de minuteria
- Muelle de rueda de minuteria
- Espiga de muelle de rueda de minuteria
- Rueda de áncora pivoteada
- Ancora ajustada
- Tija de áncora
- Volante pivoteado, con platillo
- (indicar diametro orificio de piedra)
- Volante con espiral plano, regulado
- Eje de volante para dispositivo amortiguador « Incabloc »
- Platillo ahuecado
- Espiral plano regulado, pitón redondo
- Muelle real con muelle de frenar
- Palanquita stop

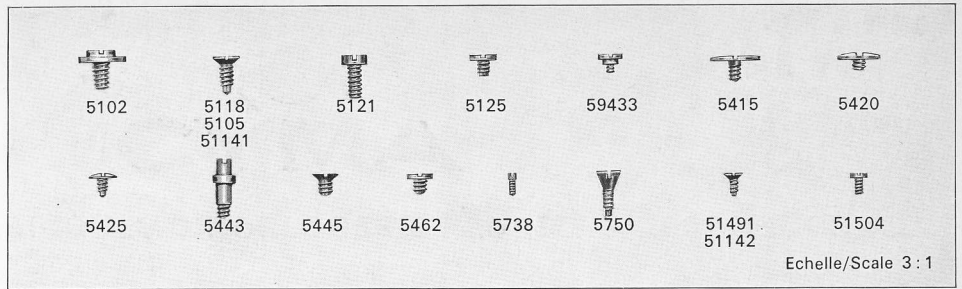
- Werkplatte
- Federhausbrücke
- Kombinierte Brücke
- Unruhklöben für Spiralklötzchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale
- Ankerklöben
- Zentrumlagerrohr
- Federhaus vollständig (mit Zugfeder)
- Federhaustrommel
- Federhausdeckel
- Federwelle
- Grossbodenrad mit Minutenrohr (ausser Mitte gelagert)
- Kleinbodenrad
- Zentrumsekundenrad
- Ankeradtrieb
- Minutenrohr, glatt
- Stundenrad mit Doppelzahnung
- Wechselrad
- Rücker für Regulier-Vorrichtung, Flachspirale
- « Incabloc », oben
- « Incabloc », unten
- Spiralklötzchen-Träger für Flachspirale
- Aufzugwelle
- Schiebetrieb
- Aufzugtrieb
- Sperrad
- Kronrad
- Kronradkern
- Sperrkegel
- Sperrkegelfeder
- Wippe
- Wippenfeder
- Stellhebel montiert
- Stellhebelfeder
- Zeigerstellrad
- Wechselradbrücke
- Wechselradfeder
- Lagerstift für Wechselradfeder
- Ankerad mit Trieb
- Anker mit Welle
- Ankerwelle
- Unruh mit Welle und Hebelscheibe (Steinlochgrösse angeben)
- Unruh mit Flachspirale, reguliert
- Unruhwellen für Stoss-Sicherung « Incabloc »
- Hebelscheibe, unten angesenk
- Flachspirale regliert, rundes Spiralklötzchen
- Zugfeder mit Schleppfeder
- Stopphebel

**Vis**

**Screws**

**Tornillos**

**Schrauben**



Echelle/Scale 3 : 1

- 5102** Vis de fixation spéciale
- 5105** Vis de pont de barillet
- 5118** Vis de pont combiné
- 5121** Vis de coq
- 5125** Vis de pont d'ancre
- 5415** Vis de rochet
- 5420** Vis de roue de couronne
- 5425** Vis de cliquet
- 5443** Vis de ressort de maintien de tirette
- 5445** Vis de ressort de tirette
- 5462** Vis de pont de rouage de minuterie
- 5738** Vis de piton
- 5750** Vis de cadran
- 51141** Vis de pont inférieur du dispositif automatique
- 51142** Vis de pont supérieur du dispositif automatique
- 51491** Vis de verrou de masse oscillante
- 51504** Vis du tenon du pignon de masse oscillante
- 59433** Vis du levier de stop

- Special case screw
- Barrel bridge screw
- Combined bridge screw
- Balance cock screw
- Pallet cock screw
- Ratchet wheel screw
- Crown wheel screw
- Click screw
- Guard spring screw of setting lever
- Screw for setting lever spring
- Screw for minute work cock
- Hairspring stud screw
- Dial screw
- Lower bridge screw for automatic device
- Upper bridge screw for automatic device
- Screw for oscillating weight bolt
- Screw for pinion stud of oscillating weight
- Stop lever screw

- Tornillo de sujeción especial
- Tornillo de puente de cubo
- Tornillo de puente combinado
- Tornillo de puente de volante
- Tornillo de puente de áncora
- Tornillo de rochete
- Tornillo de rueda de corona
- Tornillo de trinquete
- Tornillo de tirete
- Tornillo de muelle de tirette
- Tornillo de puente del rodaje de minuteria
- Tornillo de pitón
- Tornillo de esfera
- Tornillo de puente inferior del dispositivo automático
- Tornillo del puente superior del dispositivo automático
- Tornillo de cerrojo de masa oscilante
- Tornillo de la espiga del piñón de masa oscilante
- Tornillo de palanquita stop

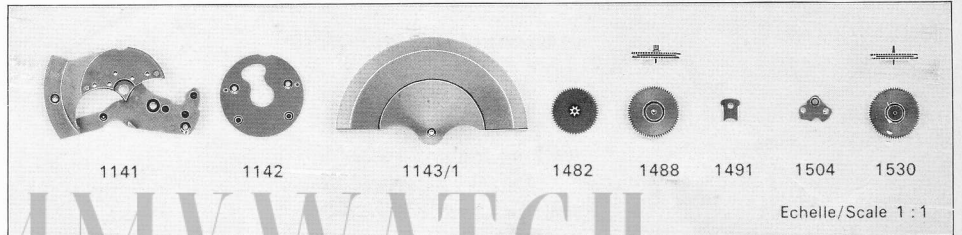
- Werkbefestigungs-Schraube, Spezial-Ausführung
- Federhausbrücke-Schraube
- Schraube für kombinierte Brücke
- Unruhklöben-Schraube
- Ankerklöben-Schraube
- Sperrrad-Schraube
- Kronrad-Schraube
- Sperrkegel-Schraube
- Stellhebel-Schraube
- Stellhebel-Schraube
- Wechselradbrücke-Schraube
- Spiralklötzchen-Schraube
- Zifferblatt-Schraube
- Schraube für untere Brücke für Automatorrichtung
- Schraube für obere Brücke für Automatorrichtung (kurz)
- Schraube für Schwingmasse-Riegel
- Schraube für Lagerstift für Schwingmassen-Trieb
- Stoppebel-Schraube

**Remontage automatique**  
Fournitures particulières

**Automatic winding**  
Special parts

**Remontuar automático**  
Fornituras especiales

**Automatischer Aufzug**  
Spezial-Bestandteile



Echelle/Scale 1 : 1

- 1141** Pont inférieur du dispositif automatique
- 1142** Pont supérieur du dispositif automatique
- 1143/1** Masse oscillante montée
- 1482** Mobile entraîneur de rochet
- 1488** Roue-cliquet avec pignon, montée
- 1491** Verrou de masse oscillante
- 1504** Tenon du pignon de masse oscillante
- 1530** Roue-cliquet supplémentaire, sans pignon, montée

- Lower bridge for automatic device
- Upper bridge for automatic device
- Oscillating weight, mounted
- Driving gear for ratchet wheel
- Pawl winding wheel with pinion, mounted
- Oscillating weight bolt
- Pinion post for oscillating weight
- Supplementary pawl winding wheel, without pinion, mounted

- Puente inferior del dispositivo automático
- Puente superior del dispositivo automático
- Masa oscilante ajustada
- Móvil de arrastre de rochete
- Rueda-trinquete completa
- Cerrojo de masa oscilante
- Espiga del piñón de masa oscilante
- Rueda-trinquete suplementaria sin piñón, ajustada

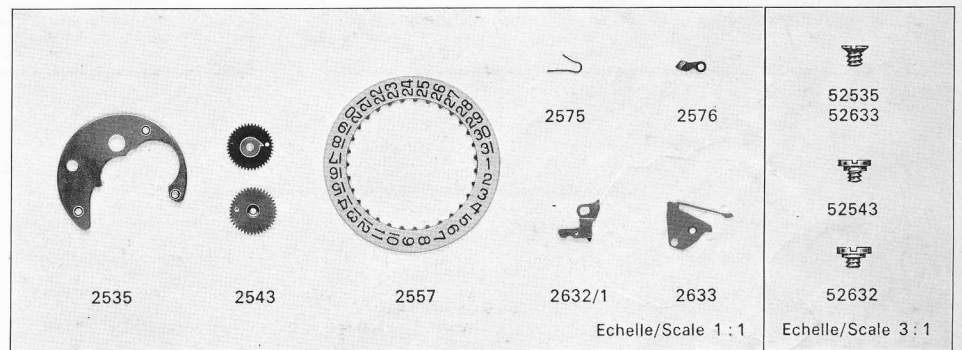
- Untere Brücke für Automatorrichtung
- Obere Brücke für Automatorrichtung
- Schwingmasse, montiert
- Antriebsorgan für Sperrad
- Klinkenrad, vollständig
- Riegel für Schwingmasse
- Lagerstift für Schwingmassentrieb
- Zusatz-Klinkenrad ohne Trieb, montiert

**Calendrier**  
Pièces spéciales

**Calendar**  
Special parts

**Calendario**  
Fornituras especiales

**Kalender**  
Spezial-Bestandteile



Echelle/Scale 1 : 1

Echelle/Scale 3 : 1

- 2535** Plaque de maintien de l'indicateur de quantième
- 2543** Roue intermédiaire de quantième
- 2557** Indicateur de quantième
- 2575** Ressort du sautoir de quantième
- 2576** Sautoir de quantième
- 2632/1** Bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième, montée
- 2633** Ressort de bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième
- 52535** Vis de plaque de maintien de l'indicateur de quantième
- 52543** Vis de roue intermédiaire de quantième
- 52632** Vis de bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième
- 52633** Vis de ressort de bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième

- Date indicator guard
- Intermediate date wheel
- Date indicator
- Date jumper spring
- Date jumper
- Unlocking yoke of the date indicator, mounted
- Unlocking yoke spring of the date indicator
- Screw for date indicator guard
- Screw for intermediate date wheel
- Unlocking yoke screw of the date indicator
- Screw for unlocking yoke spring of the date indicator

- Placa de sujeción del indicador de fecha
- Rueda intermedia de fecha
- Indicador de fecha
- Resorte del muelle flexible de fecha
- Muelle flexible de fecha
- Báscula del disparador del indicador de fecha, ajustada
- Muelle de la báscula del disparador del indicador de fecha
- Tornillo de la placa de sujeción del indicador de fecha
- Tornillo de rueda intermedia de fecha
- Tornillo de la báscula del disparador del indicador de fecha
- Tornillo de la muelle de la báscula del disparador del indicador de fecha

- Halteplatte für Datumzeiger
- Datum-Zwischenrad
- Datum-Anzeiger
- Feder für Datumssperre
- Datumssperre
- Auslösungswippe für Datum-anzeiger, montiert
- Feder für Auslösungswippe für Datumzeiger
- Schraube für Halteplatte für Datumzeiger
- Schraube für Datum-Zwischenrad
- Schraube für Auslösungswippe für Datumzeiger
- Schraube für Feder für Auslösungswippe für Datum-anzeiger